

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Amely a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv. (a továbbiakban: Kbt.) alapján lefolytatott eljárás eredményeként létrejött egyfelől:

Kapuvár Városi Önkormányzat
 Székhelye: 9330 Kapuvár, Fő tér 1.
 Bank neve: CIB
 Bankszámlaszám: 10700426-46775308-51100005
 Adóigazgatási szám: 15728025-2-08
 Képviseli: Hámori György polgármester
 mint Megrendelő (továbbiakban Megrendelő)

másfelől

SWIETELSY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros u. 13.
 Cégjegyzékszám: 01 09 897738
 Cégbíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
 Bank neve: MKB Bank
 Bankszámlaszám: 10300002-10411417-49020017
 Adóigazgatási száma: 14300327-2-44
 KSH jelzőszám: 14300327-4211-113-01
 Képviselében: Piczinger Krisztián területi főmérnök és Lipovicsné Czinder Bernadett területi gazdasági vezető
 mint Vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)
 (a továbbiakban együtt: Felek) között az alábbi feltételekkel:

1.) A szerződés tárgya

- 1.1. Megrendelő megbízza Vállalkozót a Kapuvár Városi Önkormányzat Kapuvár útburkolat, kerékpárút és járdafelújítások tárgyú építési beruházás elvégzésével a vonatkozó Ajánlattételi felhívás és a Közbeszerzési dokumentáció alapján, az abban meghatározott műszaki tartalommal.
 A teljesítés helyszíne: Magyarország_9330_Kapuvár_Belső_utca_2275/1 Magyarország_9330_Kapuvár_Damjanich_utca_5-23_1571/3
 Magyarország_9330_Kapuvár_Lumniczer_utca_405/5 Magyarország_9330_Kapuvár_Veszkényi-Iskola_utca_1340/17
 Magyarország_9330_Kapuvár_Veszkényi_utca_38/A Magyarország_9330_Kapuvár_Iffjúság_u.2.-Iffjúság_utca_12_1340/3
 Magyarország_9330_Kapuvár_Szent_Kereszt_temető_1375
- 1.2. Vállalkozó a megbízást elfogadja és kijelenti, hogy a fenti munkát a vonatkozó Ajánlattételi felhívás és a Közbeszerzési dokumentáció szerinti műszaki tartalommal kivitelemi.
- 1.3. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a jelen szerződés szerinti munkát közbeszerzési eljárás nyerteseként kapta meg (a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt. 131. §).
- 1.4. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés alapján végzendő munkát az érvényben lévő előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően végzi el, és azt Megrendelőnek műszakilag átadja. A jelen szerződésben foglaltaktól eltérő, más műszaki tartalmú munkavégzés nem minősül szerződésszerű teljesítésnek.
- 1.5. A Vállalkozó a munkaterületet megismerte, azt a feladat meghatározásához szükséges mértékben megvizsgálta. A munkákat zavaró közlekedési, természeti, társadalmi és technikai körülményeket az elvárható gondossággal tanulmányozta és ajánlatát ezek ismeretében tette meg.
- 1.6. A szerződést a közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevőként szerződő félnek kell teljesítenie.
- 1.7. A Felek rögzítik, hogy a Kbt. szerinti eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződés alapját képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:
 Megrendelő által kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlattételi Felhívása, a Közbeszerzési Dokumentumok, a Vállalkozó nyertes ajánlata.
 Az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a Felek kijelentik, hogy azok tartalma számukra ismert. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés, az Ajánlattételi Felhívás, a Közbeszerzési dokumentumok, Ajánlattevő nyertes ajánlata.

2.) Vállalkozói díj, fizetési feltételek

- 2.1. Felek a vállalkozói díjat:

Nettó vállalási ár:	44.915.818,- Ft
ÁFA:	12.127.271,- Ft
Egyösszegű Bruttó vállalási ár:	57.043.089,- Ft,

 azaz bruttó **ötvenhétmillió-negyvenháromezer-nyolcvankilenc** forint összegben határozzák meg.
 A vállalkozói díjra eső mindenkor ÁFA a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő.
 A vállalkozói díj tartalmazza a szerződés tárgyát képező beruházás rendeltetésszerű használatához szükséges és a hatóságok által elrendelt összes munkát és anyagok ellenértékét, és a kifogástalan megvalósításhoz szükséges összes közbenso tevékenység végrehajtását.
- 2.2. Többletmunka vonatkozásában irányadó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:245. § (1) bekezdése.
- 2.3. Előlegfizetés: Megrendelő a Vállalkozó részére a Kbt. 135. § (8) bekezdése alapján az általános forgalmi adó nélkül számított teljes ellenszolgáltatás 10 %-ának megfelelő előleget biztosít, előleg díjbekérő ellenében. Az előleg igénylése nem kötelező. Az előleg díjbekérőt a szerződés hatálybalépését követő 5. naptári napig kell benyújtani. Az előleg díjbekérő nem minősül részszámlának. Az előleg fizetését e kötelezően biztosítandó mértékben a Megrendelő nem teszi függővé a szerződő fél részéről biztosíték nyújtásától. Vállalkozó az előleget kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatai megvalósítására használhatja fel. Az előleget a Megrendelő az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015 (X. 30.) Korm. rendelet 30. § (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban, legkésőbb az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül köteles kifizetni. Az előleg a végszámlából levonásra kerül, és a végszámla a levonással kerül kifizetésre.
- 2.4. Megrendelő a Kbt. 135. § (5) bekezdése szerint az ellenszolgáltatást részletekben teljesíti. Megrendelő 2 db részszámla és 1 db

végyszámla benyújtására biztosít lehetőséget. Vállalkozó az elvégzett műszaki tartalommal arányosan állíthatja ki részszámláit és végyszámláját.

1. részszámla: a teljes nettó vállalkozói díj 30 %-ának megfelelő összegről az áfa nélküli teljes nettó vállalkozói díj 30 %-át elérő megvalósult teljesítés esetén. Összege: a teljesítéssel arányos vállalkozói díj összege.

2. részszámla: a teljes nettó vállalkozói díj 30 %-ának megfelelő összegről az áfa nélküli teljes nettó vállalkozói díj 60 %-át elérő megvalósult teljesítés esetén. Összege: a teljesítéssel arányos vállalkozói díj összege.

Végyszámla: a teljes projektre vonatkozóan a műszaki előrehaladás a nettó szerződéses érték 100 százalékát elérő megvalósult teljesítés esetén, az eredményes műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követően. Összege: (nyújtott előleg levonását követően) a fennmaradó vállalkozói díj összege.

- 2.5. A szerződés és a kifizetések pénzneme: HUF. A beruházás forrása: Saját forrás. A kifizetés teljesítése - Megrendelő Műszaki ellenőre által igazolt - a szerződésszerű teljesítést követően a Vállalkozó által szabályszerűen kiállított számla alapján, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései és a Kbt. 135. § (3), (5)-(6) bekezdése szerint, a helyesen kiállított számla kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalás útján forintban (HUF) történik. Amennyiben a Vállalkozó a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, úgy a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdésétől eltérően a Kbt. 135. § (3) bekezdésében foglaltak és a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 32/A. §-ában foglaltak szerint fizeti ki Megrendelő a szerződésben foglalt ellenértéket. Irányadó a Kbt. 27/A. §-a. Megrendelő az építési-kivitelezési munkák megvalósítására tartalékkeretet nem biztosít. A vonatkozó rendelkezések, jogszabályok különösen: A Közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény - Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény - Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény - Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény - Az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet.
- 2.6. Amennyiben a Vállalkozó a fenti jogszabályokban foglalt kötelezettségének nem tesz eleget, az ebből adódó késedelmes kifizetésekből eredő jogkövetkezményekért a Megrendelő nem vállal felelősséget. Fizetési késedelem esetén a Ptk. 6:155. §-a az irányadó.
- 2.7. Vállalkozó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 2.8. Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 2.9. Megrendelő képviselője a Vállalkozó által szerződésszerűen elvégzett feladatok teljesítéséről eredeti, papíralapon aláírt, az aláírásra jogosult személy nevét és beosztását nyomtatott betűvel tartalmazó Teljesítésigazolást állít ki. Megrendelő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Vállalkozó teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni, figyelemmel a Kbt. 135. § (1) bekezdésére. Megrendelő a teljesítésigazolást három példányban állítja ki, amelyből kettő példány a Megrendelőt, egy példány az Vállalkozót illeti meg. A teljesítés igazolására jogosult:

Megrendelő részéről:

Név: Hámori György polgármester

Cím: 9330 Kapuvár, Fő tér 1.

Telefon: +36/96/596001

Telefax: +36/96/596005

Név: Molnár Gábor e.v. műszaki ellenőr

Cím: 9343 Beled, Ifjúság út 25.

Telefon: +36/20/9457596

E-mail: mgmernokiroda@gmail.com

NÜJ: 657363259

Vállalkozó részéről:

Név: Kelemen Lajos

Cím: 9300 Csorna, Vasutas u. 9.

Telefon: +36/30/48646484

Email: kelemen.lajos@swietelsky.hu

Telefax: +36/96/261010

3) Vállalt kivitelezési időtartam

- 3.1. A szerződés időtartama: A szerződés időtartama a munkaterület átadás-átvétel időpontjától számított **90 naptári napig** tart.
- 3.2. A Megrendelő a munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban köteles Vállalkozó részére átadni.
- 3.3. A teljesítés időpontja: A Ptk. 6:247.§-ában foglaltak szerint. Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

4) Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 4.1. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződéshez csatolja a beruházás egészére és időtartamára kiterjedő teljes körű felelősségbiztosításra vonatkozó kötvényét
- 4.2. **Késedelmi kötbér:** Késedelmi kötbér: A Ptk. 6:186.§ (1) bekezdése alapján, amennyiben a Vállalkozó érdekkörében felmerült okból eredően a kivitelezési munkákat a szerződésben rögzített a teljesítési határidőn túl késedelmesen teljesíti, kötbér (késedelmi kötbér) fizetésére köteles. Késedelmes teljesítésnek minősül, ha Vállalkozó a szerződés szerint megadott határidőig nem teljesít. A késedelmi kötbér a késedelembeesés napjától esedékes. Késedelmi kötbér, alapja és mértéke a teljes (Áfa nélkül számított) nettó vállalkozói díj 1 %-a/nap, azzal, hogy legfeljebb a teljesítés időtartamának egyharmadával megegyező intervallumban kerül felszámításra, ezt követően elállási és felmondási jog illeti meg Megrendelőt. A késedelmi kötbér mértéke elsődlegesen a Vállalkozó részére teljesítendő ellenszolgáltatásból kerül visszatartásra, másodsorban ellenszámla kibocsátásával. A Ptk. 6:187. §-ban foglaltak alkalmazandók
- 4.3. **Jótállás:** Vállalkozónak a szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért – függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszzerűen bevont harmadik személy alkalmazza – teljes körű jótállást kell vállalnia. A jótállás időtartama: A jótállás időtartama: a szerződésben foglalt valamennyi munkára a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának napját követő 60 hónapig (a nyertes ajánlat szerinti mértékben). A jótállás kezdő időpontja a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásának napja.
- 4.4. **Jóteljesítési biztosíték:** A Jóteljesítési biztosítékot Vállalkozó a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás napját követő napon bocsátja rendelkezésre és a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás napját követő naptól számított 60 hónapos időszakra - okirati formában nyújtott biztosíték esetén annak befejező napját követő 5. napig - fenntartja. Mértéke a szerződés szerinti, Áfa nélkül számított teljes vállalkozói díj 5 %-a. A biztosíték Vállalkozó választása szerint nyújtható óvadékként az előírt pénzüsszegnek a Megrendelő fizetési számlájára történő befizetésével, átutalásával, pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényvel.

5.) A szerződéses munkákra vonatkozó minőségi és egyéb követelmények

5.1. Az építési napló-vezetés kötelezettsége:

- 5.1.1. A Vállalkozó a munkaterület átadás-átvételétől kezdve építési naplót köteles folyamatosan vezetni az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX.15.) Korm. rendelet szerint, és az építőipari kivitelezési tevékenység végzésének ideje alatt az építési munkaterületen hozzáférhetővé kell tenni. Az építési naplót Vállalkozó az építési munkaterület – jelen szerződés 3. pontja szerinti – átadásával egyidejűleg köteles megnyitni, s abban az átadás-átvételi időpontot, a tevékenység és a munkaterület megjelölésével rögzíteni.
- 5.1.2. Vállalkozó a naplóban köteles a megvalósítás minden lényeges körülményéről Megrendelőt tájékoztatni, és a szükséges intézkedések megtételére felhívni.
- 5.1.3. Felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyek nevét kötelesek a naplóban feltüntetni. Az építési naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett személyek jogosultak.
- 5.1.4. Az Építési Naplóba bejegyzésre jogosult személyek:

Vállalkozó részéről:

Név: Kelemen Lajos
Cím: 9300 Csorna, Vasutas utca 9.
Telefon: +36/30/4864684 Telefax
E-mail: kelemen.lajos@swietelsky.hu
NÜJ: 119772072

Név: Piczinger Krisztián
Címe: 9300 Csorna, Vasutas u.9.
Telefon: +36/30/5051759
E-mail: piczinger.krisztian@swietelsky.hu
NÜJ: 247944781

Megrendelő részéről:

Név: Molnár Gábor e.v. műszaki ellenőr
Cím: 9343 Beled, Ifjúság út 25.
Telefon: +36/20/9457596
E-mail: mgmernokiroda@gmail.com
NÜJ: 657363259

- 5.2. Jelen beruházás nem esik építési engedélyezési eljárás alá.
- 5.3. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy nyertes ajánlatának megfelelően az alábbi - értékelési szempontként figyelembe vett - szakembert bevonja a szerződés teljesítésébe a teljesítés teljes időtartama alatt:
Piczinger Krisztián MV-KÉ Felelős Műszaki Vezető. A Kbt. 131. § (2) bekezdése szerint a megajánlott többlet szakmai tapasztalata egész hónapban 36 hónap
- 5.4. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a munka eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. A Vállalkozó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.
- 5.5. A Vállalkozó a vonatkozó szabványok előírásai szerinti legmagasabb minőségi szinthez tartozó teljesítést vállalja.
- 5.6. Vállalkozó köteles a jelen szerződésben és az Ajánlattételi dokumentációban meghatározott feladatait a műszaki, minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, a kialakult szakmai követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően, az építési előírások betartásával végrehajtani. Vállalkozó vállalja, hogy a megfelelő műszaki előírásoknak és szabványoknak megfelelő technológiát alkalmaz minden esetben. A megvalósítás során csak a hatályos jogszabályoknak és egyéb előírásoknak megfelelő anyagok, szerelvények stb. használhatók fel, melyeket Vállalkozó igazol és szavatol.
- 5.7. A Vállalkozónak be kell tartania az építés közbeni minőségellenőrzésnél a jogszabályokban foglaltakat.
- 5.8. A munkálatok megrendelői jóváhagyás nélkül nem kezdhetők meg. A megrendelői felülvizsgálat nem mentesíti a Vállalkozót az egyébként szükséges jóváhagyások beszerzése alól.
- 5.9. A Megrendelő megbízottjának jóváhagyása a Vállalkozó teljeskörű felelősségét nem csorbítja.
- 5.10. A megfelelő minőség teljesítése érdekében a Vállalkozó vállalja az alábbi feltételeket:
A felhasználandó anyagokra, termékekre, szerkezetekre vonatkozó minőségtanúsító okiratokat (Építőipari Műszaki Engedély, Alkalmazási engedély, Megfelelőség igazolás, stb.) - szállítás, beépítés előtt -, illetve a technológiai tervet jóváhagyás keretében másolatban átadja a Megrendelőnek.
- 5.11. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények és engedélyek beszerzésének költségei teljes egészében a Vállalkozót terhelik.
- 5.12. Megrendelő és műszaki ellenőre a munka kivitelezését és az építési naplót bármikor ellenőrizheti. Megrendelő műszaki ellenőre az építési naplót szükség szerint ellenőrzi.
- 5.13. Az eltakarásra kerülő munkarészek ellenőrzésére a Vállalkozó köteles felhívni a Megrendelő műszaki ellenőret az eltakarást megelőzően 1 nappal. Amennyiben erre a felhívásra nem kerül sor, az ebből származó esetleges károkat Vállalkozó viseli.
- 5.14. Vállalkozó a munkavégzés során köteles a meglévő építmények, burkolatok, felszerelések állagmegóvásáról gondoskodni. A Vállalkozó érdekkörében felmerült rongálásokból eredő hibák kijavítása a Vállalkozó feladata, amelyeket térítésmentesen köteles végrehajtani.
A Vállalkozó köteles a szervezés főbb térbeli, időbeni és mindennemű, a környezet korlátozásával járó tevékenységét a Megrendelővel jóváhagyatni.
- 5.15. Vállalkozó köteles az elvárható gondossággal végzett kivitelezés ellenére esetlegesen bekövetkező kár következményeiért harmadik személyekkel szemben helytállni.
- 5.16. A Vállalkozó köteles a kivitelezést akadályozó tényezőről a Megrendelőt vagy megbízottját 24 órán belül írásban, valamint az építési naplóba történő bejegyzéssel értesíteni.
- 5.17. A vállalkozói díj tartalmazza mindazon közüzemi díjak összegét is, amelyet a munkaterület átadásától a teljesítés szerződés szerű átadásáig terjedő időtartam alatt a Vállalkozó köteles viselni.
- 5.18. A vállalkozói díjon felül Vállalkozó egyéb címen sem díjazásra, sem költségtérítésre nem tarthat igényt. Vállalkozó a meglévő közműhálózathoz történő csatlakozása során almérők felszerelésére köteles.
- 5.19. Vállalkozó köteles a létesítmény állapotát az építkezés megkezdésekor dokumentálni (fotók, videó felvételek és leírás) és arról jegyzőkönyvet felvenni.
- 5.20. A Megrendelőnek joga van az építkezés kivitelezésének ellenőrzése érdekében szükség esetén megbeszélést kintűzni, amelyen a Vállalkozó köteles részt venni. A megbeszélés eredményeiről jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyvben meghatározottak kötelezőek a Vállalkozó számára.

4 2014 3

- 5.21. Megrendelő dokumentálja a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat, és ellenőrzi és dokumentálja azon szerződéses kötelezettségek teljesítését, amelyeket a közbeszerzési eljárásban az értékelés során figyelembe vett, valamint minden, a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítést, annak okait és - adott esetben - a szerződésszegéssel kapcsolatos igények érvényesítését.

6.) Az elkészült létesítmény műszaki átadás-átvétele

- 6.1. Az átadás-átvételi eljárást Vállalkozó készre jelentése előzi meg legkésőbb a vállalt kivitelezési határidőt megelőző 30 napon belül. Irányadó a Ptk. 6:247.§-a.
- 6.2. Megrendelő 15 munkanapon belül kitűzi az átadás-átvétel időpontját, erre az időpontra Vállalkozó köteles átadni a teljes átadás-átvételi dokumentációt Megrendelőnek 1 eredeti és 1 másolati példányban, valamint 1 pld. CD-n.
- 6.3. Az eljárás során a Vállalkozónak igazolnia kell, hogy a munka a terveknek, a szerződés és annak mellékleteiben meghatározott követelményeknek és a hatósági előírásoknak, valamint - az esetlegesen menetközben elrendelt megrendelői módosításoknak megfelelően - hiány- és hibamentesen elkészült.
- 6.4. A műszaki átadás-átvétel csak akkor fejezhető be, ha a Vállalkozó a megfelelő minőségi és egyéb bizonylatok, jegyzőkönyvek alapján a megvalósulási dokumentációt is magában foglaló átadási dokumentációt átadta.
- 6.5. Az átadási dokumentációnak tartalmaznia kell az alábbi iratanyagokat magyar nyelven:
- az építési-bontási hulladék tárolására, elszállítására vonatkozó, 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 5. mellékletnek megfelelő tartalmú hulladék-nyilvántartó lapot,
 - ajánlattételi műszaki dokumentáció megvalósulás szerint javított példánya,
 - kivitelezői szabványossági nyilatkozatok,
 - felelős műszaki vezetői nyilatkozatok,
 - tervezői nyilatkozatok,
 - Megrendelőt megillető építési naplópéldány összes mellékletével,
 - minőségi tanúsítványok,
 - szállítói megfelelőségi nyilatkozatok,
 - mérési jegyzőkönyveket, szükséges minőségvizsgálati jegyzőkönyveket, nem szabványosított beépített anyagok műbizonylatait,
 - minden olyan egyéb hatósági engedélyt, dokumentumot, nyilatkozatot, amely az Megrendelő számára a rendeltetésszerű és biztonságos használatot igazolja.
- 6.6. A munkálatok befejezését a Megrendelő vagy megbízottja az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíti. Az átvételre jogosult személy: Molnár Gábor műszaki ellenőr.
- 6.7. A szerződés akkor teljesül, az átadás-átvételi eljárás akkor sikeres, amikor a következők együttesen fennállnak:
- a szerződés tárgyát képező munkák határidőre elkészültek, és Vállalkozó azokat rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban Megrendelőnek átadta, Megrendelő pedig átvette,
 - a beruházás I. osztályú minőségben, hiány- és hibamentesen, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban elkészült,
 - a vállalkozás tárgyát képező feladat teljes átadási dokumentációját Vállalkozó jegyzék szerint Megrendelő műszaki ellenőrének igazolásával Megrendelőnek átadta,
 - Vállalkozó a tételes kivitelezői költségvetést a műszaki ellenőr ellenjegyzésével ellátva átadta Megrendelő részére.
- 6.8. A Felek kötelesek az átadás-átvételtől számított egy éven belül a fentiekben meghatározott szabályok betartásával utó-felülvizsgálati eljárást lefolytatni, amelyet Megrendelő hív össze.

7.) Alvállalkozók

Amennyiben a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában meghatározottak szerint alvállalkozót vesz igénybe, úgy tudomásul veszi, hogy:

- 7.1. A szerződést a Kbt. 138.§ (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a Vállalkozónak kell teljesítenie. Vállalkozó a teljesítésbe alvállalkozót kizárólag a Kbt. 138. § (2)-(4) bekezdések szerinti követelmények és feltételek betartásával vonhat be. A bevont alvállalkozó tevékenységéért a Vállalkozó teljes körűen és teljes felelősséggel tartozik.
- 7.2. Felek kifejezetten rögzítik, hogy az Alvállalkozókkal csak a Vállalkozó áll jogviszonyban és tevékenységükért kizárólagosan felelős. A Vállalkozó a jogosan igénybevett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén a Vállalkozó felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. Megrendelő nem korlátozhatja Vállalkozó jogosultságát alvállalkozó bevonására
- 7.3. A Vállalkozó a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Megrendelőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni (alvállalkozó megnevezésén, adószámán, elérhetőségén, a képviselőre jogosult személyén túl az ajánlattevői teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés várható százalékos arányát, valamint az alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értékét megadva), amely részt vesz a szerződés teljesítésében. Vállalkozó köteles Megrendelőnek az alvállalkozói teljesítésének időpontját és a kifizetett ellenszolgáltatás értékét bejelenteni. Megrendelő, vagy a nevében eljáró személy (szervezet) a szerződés teljesítésének ellenőrzése során az építési napló adatai alapján ellenőrzi, hogy a teljesítésben csak a Kbt. 138. § (2) és (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő alvállalkozó vesz részt. A Vállalkozó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles az Megrendelőt tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról.
- 7.4. Vállalkozó Nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

8.) Kapcsolattartás

Megrendelő részéről
Név: Molnár Gábor e.v. műszaki ellenőr
Cím: 9343 Beled, Ifjúság út 25.
Telefon: +36/20/9457596
E-mail: mgmernokiroda@gmail.com
NÜJ: 657363259
Név: Vertetics István városfejlesztési csoportvezető
Cím: 9330 Kapuvár, Fő tér 1.
Telefon: +36/96/596007
E-mail: fejlesztzes@kapuvar.hu
Vállalkozó helyszíni megbízottja:



4

Név: Piczinger Krisztián
Címe: 9300 Csorna, Vasutas u.9.
Telefon: +36/30/5051759
E-mail: piczinger.krisztian@swietelsky.hu
Név: Kelemen Lajos
Címe: 9300 Csorna, Vasutas u.9.
Telefon: +36/30/4864684
E-mail: kelemen.lajos@swietelsky.hu

A Felek a képviselők megbízását visszavonhatják, és új képviselőket bízhatnak meg, ez azonban csak a másik fél tudomásszerzésével válik hatályossá. A fentiekben megjelölt képviselők, kapcsolattartók hozzájárulnak, hogy személyes adataik közül a nevüket, címüket, NÚJ számukat, telefonos, és e-mail-es elérhetőségüket a Megrendelő kezelje a kivitelezés és jótállás időtartama alatt.

9.) Szerződésszegés és következményei

- 9.1. A Vállalkozó szerződésszegést követ el különösen, ha
- késedelmesen teljesít,
 - hibásan teljesít, mert a szolgáltatott dolog, illetve az általa végzett munkák minősége nem felel meg a teljesítéskor a törvényben és e szerződésben meghatározott tulajdonságoknak és rendeltetési célnak, vagy ha a szolgáltatott dologban a teljesítéskor nincsenek meg a törvényben és a szerződésben meghatározott tulajdonságok, továbbá, ha a teljesítés során nem tartja be valamely, e szerződésben vállalt, vagy jogszabályban foglalt kötelezettségét,
 - a szerződés ellehetetlenül olyan okból, amelyért a Vállalkozó felelős
 - olyan kötelezettség szerződésszerű teljesítésének elmaradása valósul meg, amelyet Megrendelő a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelése során figyelembe vett.
 - a teljesítés a szerződés tartalmától olyan mértékben tér el, amely - ha a Felek szerződésüket így módosították volna - szerződésmódosításként a Kbt. 141. § (6) bekezdése szerint lényeges módosításnak minősülne.
- 9.2. Vállalkozó vállalja, hogy szerződésszegés esetén a jelen szerződés 4.2. pontjában meghatározott, vonatkozó kötbért fizeti Megrendelő számára. Megrendelő érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. A Kbt. 142.§ (2) bekezdése irányadó.
- 9.3. A Megrendelő jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, vagy az elállásra, ha a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására, a Megrendelő által kifogásolt, vagy hiányolt cselekményeket nem orvosolja, vagy pótolja a megadott határidőn belül.
- 9.4. A Megrendelő a szerződésszegésből eredő, jogszabályban, illetve fentiekben meghatározott jogait a szerződés még nem teljesített részére, vagy abban az esetben az egész szerződésre nézve gyakorolhatja, ha a szerződés már teljesített részei a további kötelezettségek teljesítése nélkül rendeltetészerűen nem, vagy csak viszonylag magas költséggel, azaz nem gazdaságosan használhatók fel.
- 9.5. Felek rögzítik, hogy jelen Vállalkozási szerződés csak írásban módosítható, figyelembe véve a Kbt. 141.§-ában foglaltakat.
- 9.6. Mentessülnek a Felek a szerződésszegés következményei alól, ha
- bizonyítják, hogy a késedelem a másik szerződő fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza,
 - bizonyítják, hogy kötelezettségeiket "vis maior" esete miatt nem tudták teljesíteni. Vis maior esetén a kötelezettsége teljesítésében akadályozott szerződő fél a másik szerződő felet a vis maior beálltáról és megszűnéséről haladéktalanul értesíteni köteles.
- 9.7. Nem mentessülnek a Felek a nemteljesítés, vagy nem szerződésszerű teljesítés következményei alól, ha az ugyan rendkívüli, előre nem látható körülményekre vezethető vissza, azonban ezen körülmények miatt a teljesítés nem vált lehetetlenné, csak akadályozta, vagy megnehezítette azt.

10.) A szerződés megszűnése

A jelen szerződés megszűnik:

- a határozott időtartam lejártával
 - a Felek jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek maradéktalan teljesítésével,
 - Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
 - feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni
 - Vállalkozó nem biztosítja a Kbt.138. §-ban foglaltak betartását, vagy a Vállalkozó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
- az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból

Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

- a) Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- b) Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

11.) A teljesítés lehetetlenné válása

- 11.1 Ha a teljesítés olyan okból válik lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős, és:
- a lehetetlenné válás oka mindkét fél érdekkörében vagy érdekkörén kívül merült fel, a Vállalkozót az elvégzett munka és költségei fejében a vállalkozói díj arányos része illeti meg.
 - A lehetetlenné válás oka a Vállalkozó olyan magatartása, amelyért felelős és érdekkörében merült fel, díjazásra nem tarthat igényt.

- A lehetetlenné válás oka a Megrendelő érdekkörében merült fel, a Vállalkozót a díj megilleti, de a Megrendelő levonhatja azt az összeget, amelyet a Vállalkozó a lehetetlenné válás folytán költségekben megtakarított, továbbá amelyet a felszabadult időben másutt keresett vagy nagyobb nehézség nélkül kereshetett volna.
- 11.2 A teljesítés lehetetlenné válásáról tudomást szerző fél köteles erről a másik felet haladéktalanul, írásban értesíteni. Az olyan vis maior eseményekre, amelyek a szerződés teljesítését lehetetlenné teszik, a lehetetlenülés szabályait kell alkalmazni.

12.) A szerződés módosítása

A Felek rögzítik, hogy jelen Szerződés csak írásban módosítható, figyelembe véve a Kbt. 141.§-ában foglaltakat

13.) Vegyes rendelkezések

- 13.1 Felek rögzítik, hogy a jogviszony bizalmi jellegéből fakadóan fokozottan terheli őket együttműködési, titoktartási és tájékoztatási kötelezettség.
- 13.2 Vállalkozó tudomásul veszi és hozzájárul az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 32. §-ában, valamint a Kbt. 43. §-ában meghatározottak szerint jelen szerződés és esetleges módosításainak közérdekű adatként történő nyilvánossá tételéhez, illetve jogszabály szerinti időtartamban történő nyilvános kezeléséhez.
- 13.3 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a feladatellátása során tudomására jutott minden tény, adatot, illetőleg bizonylatot és okiratot üzleti titokként kezel, amelyet harmadik személlyel a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül csak akkor közölhet, ha erre jogszabály kötelezi.
- 13.4 Vállalkozó a munkavégzés során a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény és a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 5/1993.(XII.26.) MÜM rendelet, valamint a tűzvédelemről szóló jogszabályok rendelkezéseit köteles betartani
- 13.5 Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a teljesítés során alkalmazottait vagy megbízottjait csak a Ptk, illetve a hatályos munkajogi és egyéb jogszabályoknak megfelelően alkalmazza
- 13.6 Vállalkozó nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalom alá sem ő, sem alvállalkozója nem esik. Az esetleges változásról Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 13.7 Vállalkozó köteles az alábbi környezetvédelmi előírások betartására, betartatására:
- A munkafolyamat során olyan technológiát és munkakörülményeket alkalmaz, amely minimalizálja a hulladékképződést és a káros környezeti hatásokat.
 - A képződő hulladékok szakszerű és szelektív gyűjtését a munkaterületen biztosítja és rendelkezik olyan alvállalkozói szerződéssel, amely a hulladékok átvételét, elhelyezését a jogszabályi előírások szerint biztosítja.
 - A képződő hulladékok (veszélyes is) mennyiségi nyilvántartását, elszámolását és megfelelő dokumentálását elvégzi és a munkálatok befejeztével annak másolatát Megrendelő részére átadja.
 - A munkálatok során köteles úgy eljárni, hogy a munkavégzés felesleges levegőszennyezéssel, porszennyezéssel zajszennyezéssel ne járjon.
 - Köteles a talaj és a vizek szennyezését megelőzni, az azokkal kapcsolatos preventív feladatokat ellátni.
 - A szerződés teljesítése során a környezetvédelmi szempontok érvényesítése és a papírfelhasználás, valamint a keletkezett hulladék csökkentése érdekében a Felek közötti kommunikáció lehetőleg elektronikus úton történik. A szerződés teljesítése során a dokumentálás is elektronikus adathordozókon történik, nyomtatott formában csak a végleges, a Felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra.
- 13.8 Megrendelő a vállalkozási szerződés teljesítése során keletkező, szerzői jog védelme alá eső alkotásokon területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személy számára átadható felhasználói jogot szerez, valamint jogot szerez az alkotások átdolgozására is.
- 13.9 Vállalkozó - polgári és büntetőjogi felelőssége tudatában - ezennel nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezet fogalmát ismeri. Ennek ismeretében nyilatkozik, hogy Vállalkozó a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjának b) pontjában foglaltak szerint átlátható szervezetnek minősül. Vállalkozó a nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni köteles. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy valótlan tartamú nyilatkozat esetén, valamint ha a Vállalkozó a jelen szerződés aláírását követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek, a Megrendelőt kártalanítás nélküli, azonnali hatályú felmondási jog illeti meg, - vagy ha a jelen szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll
- 13.10 Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése értelmében a kiadási előirányzatok terhére nem köthető olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel érvényesen visszerthes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. Ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig Megrendelő jogosult az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján az átláthatóság ellenőrzése céljából az átláthatósággal kapcsolatos Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni.
- 13.11 Felek megegyeznek abban, hogy a jelen szerződésből eredő jogviszony tartalma alatt együttműködésre kötelesek, a vitás kérdéseket békés úton próbálják rendezni és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitájuk tekintetében kikötik – értékhatártól függően – a Győri Járásbíróság/Győri Törvényszék kizárólagos illetékességét.
- 13.12 Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződés bármely pontja kogens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kogens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része (vagy a szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).
- 13.13 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország hatályos jogszabályai, különös tekintettel a Polgári Törvénykönyv (Ptk.), illetőleg Kbt. vonatkozó rendelkezései az irányadóak azzal, hogy amennyiben jelen szerződés az értelmezésre vonatkozó eltérő rendelkezést nem tartalmaz, úgy jelen szerződésben alkalmazott kifejezéseket a Ptk. rendelkezései szerint kell értelmezni. A Felek kizárják a Ptk. 6:63.§ (5) bekezdésének alkalmazhatóságát a szerződés tekintetében.

13.14 A szerződés mindkét fél általi aláírásának napjától lép hatályba A Felek a szerződést elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 6 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá, amelyből négy példány a Megrendelőt, kettő példány a Vállalkozót illeti.

1. sz. melléklet: Felelősségbiztosítás kötvény másolata
2. sz. melléklet: ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

Kapuvár, 2023/07/11



Jegyzői ellenjegyzés: Borsodi Tamás címzetes főjegyző

Kapuvár, 2023/07/11

Pénzügyi ellenjegyző: Lugosiné Kelemen Judit irodavezető

SWIETELSKY
MAGYARORSZÁG KFT.
9320 Csorna, Vasutas u. 9.
Cégl.szám: 01-09-897738
Adószám: 14300371-2-44

Piczinger Krisztián és Lipóviczné Czinder Bernadett
területi főmérnök és területi gazdasági vezető
SWIETELSKY Magyarország Kft.
Vállalkozó

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41. § (6) bekezdése alapján a Kapuvár Városi Önkormányzat az átláthatóság ellenőrzése céljából jogosult az átláthatósággal kapcsolatos, Áht. 55. § -ában meghatározott adatokat kezelni.

Az Áht. 55. § -ában meghatározott adatok kezelése érdekében – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm.rendelet (Ávr.) 50. § -ában foglaltakra is tekintettel – nyilatkozattevő az alábbi nyilatkozatot teszi.

I. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1.b) pontja szerinti jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek

1. Alulírott, **Piczinger Krisztián és Lipovicsné Czinder Bernadett** (név), mint a **SWIETELSKY Magyarország Kft., 1016 Budapest Mészáros utca 13.** (cégnév, székhely) törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1.b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

a) az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

aa) tulajdonosi szerkezete, a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

ab) az **Európai Unió tagállamában**, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, / a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában/ vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van (Aláhúzendő), és ez az ország: **Magyarország (ország megnevezése)**,

ac) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

ad) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a aa), ab) és ac) alpont szerinti feltételek fennállnak.

2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmossás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) és re) pontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése és 55. §-a alapján a következő természetes személyek a tényleges tulajdonosai:

Sorsz.	Tényleges tulajdonos neve,	Tényleges tulajdonos személyazonosító adatai adóazonosító adatai	Tulajdoni hányada, befolyásának és szavazati jogának mértéke
01.	Andreas Brustmann	Útlevelezszám: U 2573051	49,90%
02.	Catherine Brustmann	Útlevelezszám: U 2585649	49,90 %

3. Nyilatkozat a külföldi ellenőrzött társasági minősítésről: (Amennyiben a szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, nem külföldi ellenőrzött társaság!)

Amennyiben a szervezet székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az EGT megállapodásban részes államban az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére, kérjük adja meg, hogy az utolsó lezárt adóévben a szervezet és az adott államban lévő kapcsolt vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységből származó bevétele hány százaléka az összes bevételének, az alábbiak szerint:

Utolsó lezárt adóév	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységből származó bevételének aránya az összes bevételhez képest

4. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

4.1. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

Ssz.	A szervezet			adóilletősége
	neve	tulajdoni hányadának mértéke %	szavazati jogának mértéke %	
1.	<i>Swietelsky AG</i>	100%	100%	Ausztria
2.	<i>HPB Holding GmbH</i>	51%	51%	Ausztria
3.	<i>CCR Holding GmbH</i>	49,9%	49,9%	Ausztria
4.	<i>CABRU Holding GmbH</i>	49,9%	49,9	Ausztria
5.	<i>CABRU Privatstiftung</i>	0,3%	50,1%	Ausztria

[Handwritten signature]

4.2. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Sorsz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos(ok) neve	Tényleges tulajdonos személyazonosító adatai adóazonosító adatai (a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) és re) pontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése és 55. §-a alapján)	útlevélszám adószám	Tényleges tulajdonosok tulajdonosi hányadának, befolyásának és szavazati jogának mértéke	szavazati jog mérték %
1	Swietelsky AG	Andreas Brustmann	1130 Bécs (Wien), Joseph Lister Gasse 31C/8, Ausztria	U2573051 08201/7062	49,9%	49,9%
		Catherine Brustmann	1140 Bécs (Wien), Hellmesberggasse 6, Ausztria	U 2585649 08208/6034	49,9%	0,00149
2	HPB Holding GmbH	Andreas Brustmann	1130 Bécs (Wien), Joseph Lister Gasse 31C/8, Ausztria	U2573051 08201/7062	49,9%	49,9%
		Catherine Brustmann	1140 Bécs (Wien), Hellmesberggasse 6, Ausztria	U2573051 08201/7062	49,9%	0,00149
3	CCR Holding GmbH	Andreas Brustmann	1130 Bécs (Wien), Joseph Lister Gasse 31C/8, Ausztria	U2573051 08201/7062	100%	100%
4	CABRU Holding GmbH	Catherine Brustmann	1140 Bécs (Wien), Hellmesberggasse 6, Ausztria	U2573051 08201/7062	99,8%	0,00299
5	CABRU Privatstiftung	Catherine Brustmann	1140 Bécs (Wien), Hellmesberggasse 6, Ausztria	U2573051 08201/7062	100%	100%

4.3. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 11. pontja szerinti ellenőrzött külföldi társasági minősítése.

Amennyiben a 4.1. pontban felsorolt gazdálkodó szervezet(ek) székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére, kérjük adja meg, hogy az utolsó lezárt adóévben a gazdálkodó szervezet és az adott államban lévő kapcsolt vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevétele hány százaléka az összes bevételének, az alábbiak szerint:

Adóév	Gazdálkodó szervezet neve	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevételének aránya az összes bevételhez képest

Tudomásul veszem, hogy a Kapuvár Városi Önkormányzat - az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41. § (6) bekezdése alapján - az átláthatóság ellenőrzése céljából a szerződésből eredő követelések elévüléséig jogosult a szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni.

Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést a Kapuvár Városi Önkormányzat felmondja, vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll.
Kijelentem, hogy jogosult vagyok az szervezet képviselőjére.

Kapuvár, 2023.07.11.

SWIETELSKY
MAGYARORSZÁG KFT.
9300 Csorna, Vasutas u. 9.
Cégszám: 01-09-847734
Adószám: 14200272-00000000
PICZINGER KRISZTIÁN ES LIPOVICSNÉ CZINDER BERNADETT
területi főmérnök és területi gazdasági vezető
SWIETELSKY Magyarország Kft.
Vállalkozó

4
9